黑龍江外記

黑龍江外記卷六

長白西清

黑龍江極邊苦寒之地自設將軍鎮守凡旗民雜犯重罪載在刑律者或以免死或以加等發遣玆土分管束安插當差爲奴諸條各有等差惟官吏奉諭遠戍徒置不在常例其雜犯每歲踵接而至無慮數百人向皆分遞諸城惟呼蘭琿春吉林呼倫貝爾界俄羅斯不多遣邇來爲奴者齊齊哈爾留大半外城不過十之二此輩中由效匪洋盜免死悍戾成性與他命盜案及牽連坐罪者尤不同約計齊齊哈爾今有三千餘名餘城亦千名以外蓋久未停遣東來者日衆游手聚居是在撥遣鈐束之有法耳

旗人發遣向皆隨旗當差近亦有剠面為奴者一蒙古一漢軍皆京師舊家子

發遣當差者旗人本旗點卯民人水師營點卯而仍按期點卯於兵司有保者免點號曰保卯不則一月三點其令至嚴

齊齊哈爾隨旗當差者滋事有據例送部改發他省亦有不送部徙置墨爾根等城者一時權宜非定例

隨旗當差者俗呼點卯底三年無過許在配披甲然有所繫援嘗不待三年即占土缺餘並傭於店肆苟且自活不然抱瓦盆可燒酒枕籍號呶於城市鬧致以狗皮見嘲而已狗皮無賴之稱

流人初至齊齊哈爾不盡留也視其案重而貌狠者分送諸城

流人憚之貧竊求免則中飽之機巧者乘之更有不揣桑梓出邦欲迎陳鋆上之情形脫肩頭之行李一墮其術身難自主受害有不可勝言者

流人罪狀不一皆自標名目曰書案曰花案書案以文字得禍殃及子孫禁錮塞垣有至四五代者花案則狂且蕩子之流所謂自作孽也

爲奴者律書給披甲人爲奴給索倫達呼爾爲奴舊亦嘗給窮披甲爲奴從無給官員爲奴及給發遣當差者爲奴字樣而兵丁得奴向亦惟貧者勤者有勞績者給之示鼓勵故有叩謝官長之禮從未有勢家子弟始列親隨即邀分賞者土人言將軍傅玉給一奴如賜萬金非受知深難遽得是可爲法

將軍傅玉見一卒挑柴勤苦給奴代之後遇卒問奴何如卒曰善詰其所以然卒莫能隱乃曰某父既飽扶杖牧豕不自逸渠猶高臥不下炕也將軍怒立鞭徙更給卒以馴良者又江西王某爲奴於某甲一日將軍見某甲自擔水問左右記嘗給渠一奴曰然然則何不令擔水曰書生不能也然則書生但能殺族父乎立杖王某徙墨爾根所謂殺族父即犯字貫獄者某所發也後所犯子孫亦以減死來戍甫入城某適以是日死

流人妻子緣坐者奴之隨帶則否隨旗當差某嘗官御史得一奴揚州人隨妻少艾見者慕焉一日妻手御史舌訴主者言御史無狀證以掌上物主者恐陷御史薄責奴而出之此婦泣爲娟然御史之舌終不辨其何以斷也

賢坻某爲奴於達呼爾筆帖式家甫二日先爲奴者乘其出挈
囊得二餠啖之甘以餉筆帖式之母妻俄某還見啖者皆嘔水
睨其囊餠失疾呼以桐油解亟亡去去則飲桐油者皆死獨筆
帖式妻息尙存捕得某問餠所從來砒也所以防不然者然自
言在家曾毒死姦婦之弟解刑部按之鳥有傳以毒餠案論死
奴亡去謂之竄逃瘠子由免死減等者官兵三路追捕謂之攆
逃瘠子追者嘗多獲者嘗少例無賞罰官兵不力故也
齊齊哈爾舊有西洋人入水師營安插又有金川苗奉將軍傅
玉命運内興安嶺亂石在齊齊哈爾北境建造碉樓二座今尙
存
黔奴俗號花臉子滿洲呼爲薩布什圖諸城皆有齊齊哈爾最

眾大半閩粵楚產懦者服役主家黠者贖身自便網魚採木耳趁覓衣食稍有立業至娶婦生子稱小康者其無賴乃聚賭窩倡竊馬牛爲事甚或結識將校勾引工商興訟造言主不能制官府亦不加察猶以給奴爲恩得奴爲賚强賣逼贖諸弊叢生是在當時者思患豫防渙其羣而約之以法所關於地方不小也

土人於國語滿洲生知先天之學也漢軍等部學知後天之學也然以都人視之土人皆生知也蓋都人語文而散土人語質而練都人峩冠博帶有矜持心土人大戴長矛無造作氣此官話鄉談所以辨歟

國語蔡安陵寢也額伊福塚墓也土人多呼塚墓爲蔡安將軍

那啟泰斥正之然習而不察如此類者正多此土語之所以不可爲訓也

索倫語多類滿洲達呼爾語多類蒙古聽之既熟覺其中皆雜漢語龍沙記略云索倫達呼爾語音與蒙古稍異間雜漢語當是元代軍民府之遺此說得之惜未見其全書亦不詳何人撰

案龍沙記略一卷桐城方式濟撰式濟字沃園康熙己丑進士官中書舍人曾省覲至塞外黑龍江記所見聞考核山川古蹟以成此書近人何願船朔方備乘已採錄十之八九又有楊氏柳邊記略詳于明末兵戍台站道里之數趙撝叔曾重刊之柳邊記略山陰楊賓字大瓢撰其父耆戍寧古塔大瓢萬里省親百計營救卒以赦得生還康熙初孝子也

晉商與蒙古索倫達呼爾交易皆通其語問答如流蓋皆童而習之惟通國語者寥寥滿洲多能漢語故也布特哈近歲能漢語者亦多然故作茫然不先出口此其狡黠之一端呼倫貝爾

則實不能土人無問何部繙譯通鑑綱目三國志案此乃繙清三國演義國初盛行非陳承祚書類能强記剽爲議論而不知讀繙譯四書五經其習漢書者三字經千字文外例讀百家姓名賢集然於論孟學庸略能上口即止間有治一經誦古文數首者又皆徒事估畢不求甚解是以通者絕少第能句讀部檄得其大旨則羣起而指目爲才人此英俊者所以不能有成也

蒙館諸書買之店肆紙版模糊字多減筆如聖賢作圣吳與作呉之類不知何處得來余嘗授一漢軍門人易書詩三經卒業皆余行笥中物則書之不行於塞上可知然嘗見士人家有內版爾雅盛京通志八旗通志詞林典故寫本春秋左氏傳汲古閣五代史古香齋淵鑑類函坊刻通鑑綱目史記漢書評林皆

子鹽鐵論參同契擊壤集記效新書籌海重編廣博物志祕書廿二種呻吟語施愚山集午亭文編諸書又間有明史武備志數理精蘊東醫寶鑑協記辨方書及郡邑諸志皆散佚斷爛不可收拾則書之不重於塞上可知說者謂崔氏顯時子弟知習漢文故其家多書後式微書亦散亂今所存止此然已無能開卷者再閱十年不知又居何等此亦不獨塞上爲然也爲之一慨

齊齊哈爾蒙師最多束脩至薄有以負欠興訟者墨爾根黑龍江蒙師寥寥有志習漢書多倩晉商指授故口中別字愈不勝數

滿洲曲類古樂府如云阿穆巴摩薩齊斐圖門阿尼瓦德伊集

密譯言旣伐大木燒億萬春也阿穆巴博商阿斐阿卜開克什德班集密譯言巨室成荷天恩也長篇短句意皆類是然多拍手以歌不似蒙古隨以火不思若索倫達呼爾曲聲調亦頓挫可聽惜不解其詞意要之淫哇之音少也

盛京通志稱土俗云行者不齎糧而雞黍之誼必篤父兄對賓客子弟侍立執杯杓必恭案今黑龍江城一帶過客到門必留酒食肴不過豬肉雞卵而以雙上爲禮如雞卵二枚豬肉亦二枚也飲酒則子弟執壺侍側酒不盡不去果如志所云他城雖不逮髣髴似之

滿洲宴客舊尙手把肉或全羊近日沾染漢習亦盛設肴饌然其款式不及內地味亦迥別庖人之藝不精也所謂手把肉持

刀自割而食也故土人割肉不得法有屯老二之誚

土人過節上元湯圓端陽角黍中秋月餅家自爲之店肆亦有鬻者惟二月二日太陽糕九月九日花糕不見食之者此與都下少異

土人以黃米造酒謂之黃酒又有名秋酒者關以東處處賣之達呼爾以牛馬乳造酒（案漢書謂之挏酒）謂之阿爾占漢名奶子酒蒙古諸部家有之南酒來自奉天歲不過數罈燒酒來自伯都訥歲不下數十萬觔從前呼蘭議開燒鍋將軍觀明駁之至今不果行

土人熬飲黑茶間入奶油炒米以當飦黑茶國語喀喇敦也茶葉來自奉天一包謂之一封又稱一個性不寒能消肥膩塞中

爭重之亦有淪香片大葉等茶啜以蓋碗者滿洲漢軍數家外晉商多如此

士人官戴纓帽兵戴貂尾帽貂尾一雙也七之爲貂纓官于役用之兵帽冬皮春夏秋皆絨夏日雨纓帽官及幕府貼寫用之而墨爾根等城草帽亦綴貂尾兵丁之便服也

索倫達呼爾以鹿頭爲帽雙耳挺然如人生角又反披鹿服黃髮蒙茸少見多怪者鮮不望望然去之然亦窮苦者裝飾如此

商販春秋氈帽夏草帽惟晉商帽皆有纓夏必戴雨纓在呼倫貝爾者不然居然蒙古也

士人以褡褳布製袍或用繭綢色尚藍灰醬次之皆缺襟亦有服綢緞者十僅二三則其得之不易可知

協領等三品官服長褂佐領以下在印房者偶服之餘皆馬褂

宗室恆秀為將軍帖寫中能事者賜服長褂一時榮之以為可
比阿喇哈筆帖式今不行

冬衣名哈爾瑪兒者麅鹿等皮之毛落而鞟存者也服之作苦
最耐磨涅

官員公服亦用一口鐘朔望間以褺褂惟蟒袍中不用一口
鐘滿洲謂之呼呼巴無開衩之袍也亦名一裹圓

極邊苦寒過夏猶服棉衣禦冬可無毳服然窮檐委巷襦袴闕
如所賴就火一烘向陽一曝又慮風雪不時艱於柴草則兵力
之拮据亦有司之所當知也

官兵向皆著布韡近日官多緞韡冬日行役率著烏拉踏踏瑪

兒烏拉鞵類踏踏瑪兒韡類並牛革爲之韈底而藉以草溫煖異常

兵多靿子鞵達呼爾則有皁鞵鞵尖繡白雲頭嫩江以西類然

夏日婦女多跣足或剗韈行然野花滿髻老少無分故有修頭不修腳之諺

達呼爾女紅綴皮毛最巧嘗見布特哈幼童服一馬褂雉頭氄毛爲之均齊細整無針綫迹覺程據所獻不爲奇異

齊齊哈爾人家門皆高大可通車院皆寬敞可容牛馬屋不過三楹間造重門設照壁然牆多及肩行路窺見堂奧若墨爾根等處則幾於折柳而樊矣

草屋南向者三楹或五楹皆以中爲堂屋西爲上屋鄉居者率

稱西面爲德爾吉譯言上也葢尙右之意

草屋一苫可二十年土屋須歲歲抿墁土屋謂之平房列肆者多居家者少至以瓦爲之不過佛殿數楹非僅陶瓦難得也禦寒不如草舍故人不用

屋脊置木架壓草以防風捎謂之馬鞍亦有以甎代者不多見

柱埋於地露二尺許造屋其上貯不耐潮溼之物望之如水榭者日樓房倉廪類然人家亦有然大風有傾敧之患故亦不多

牆有土築者垡壘者泥堆者垡壘最耐久垡者野甸泥塊土草結成堅如磚齊齊哈爾外城壘此又有拉哈牆縱横架木搵草束密挂横架上表裏塗以泥薄而占地不大隔室宇宜之

窗自外糊用高麗紙紙上撒鹽水入蘇油敷之藉以禦雨冬月

盈窗櫺間眉霜內積如樹介稍煖則化點滴如雨

屋內三面皆炕燒之室自煖不然雖爇紅爐寒氣不散地下四時堅凍卽三伏炕必一二日一燒否則腰脊間易致疾疾甚須以熱炕烙之

寒賤者兩家僦居一室僅以各炕爲畛域客來仍許借宿無問城鄉類如此

以燒之炕洞中積有煤炱往往隨煙出箭延燒廬舍故炕必一歲一掏謹修之乃無患

屋側煙箭過簷數尺磚者望之如窣堵一家不啻五六座亦有土木爲之者卑陋不耐風雨

煙筒出火曰煤了疾散鹽一握或投豬矢於箭而密堵竈門其

火自息

達呼爾屋脊插一小幟院中亦樹高竿無斗而縛草一束與滿洲家索摩小異滿洲漢軍及流人家亦立天燈然平時點者少正月點者十室有九

呼倫貝爾布特哈居就水草轉徙不時故以穹廬爲室最便持拆穹廬國語曰蒙古博俗讀博爲包冬用氈毳夏用樺皮及草然布特哈近日漸能作室穹廬之多不似舊時風氣一變

一統志稱黑龍江性質樸果決好耕植之餘勤於騎射弋獵兼習禮讓務農敦本盛京通志稱齊齊哈爾性質樸好射獵兼習禮讓務農敦本而不逐末墨爾根民性勁質務農之餘熟嫻騎射黑龍江風氣醇古人樸厚好騎射呼倫貝爾人勁勇性質直

耕藝日勤漸成沃土此全省風俗之大較也以今日觀之滿洲直而勇漢軍精而文索倫達呼爾等渾然噩然有鷇飲鶉居之意至於務稼穡習田獵臨陣遇敵奮不顧身無問何部族皆出性成是惟在其有司栽培誘掖使之勤不爲貪剛不爲亂範圍於禮義廉恥之中以保全其果敢雄强之氣則有裨於干城藩衛者大矣

滿洲漢軍女既聘壻先行叩頭禮然後送簪珥衣服富者或致羊豕鵝酒謂之過禮娶之夜壻家黃紙朱書麒麟在此四字貼門上女乘綵輿輿前懸飾籠及鏡沿路放爆竹鼓樂導之明日設席待親族賀者至飲酒三杯輒去擇日更設席謝之

達呼爾巴爾呼以牛馬爲聘禮多多益善禮不備女不容娶然

壻既行噶喇扎發密禮許來往女家與女同寢處稱夫婦故有聘逾數載乃能備禮迎娶者往往子女成行隨母入門而翁姑受拜仍以新婦稱之噶喇扎發密譯言執手

滿洲漢軍皆與蒙古通婚姻然娶蒙古者多達呼爾巴爾呼自相婚姻或與蒙古通營站官屯則滿洲漢軍娶其女者有之

官員有力者妻不生子或怵愚不任家政則更娶一妻號二房此舊俗也近則有二房不已復娶三房皆良家女媒妁所成舉樂肆筵親族聚賀然不敢報幕府請領賞銀則事干例禁其人非不知

土人婚娶無附遠厚別之義惟漢軍果氏以爲係出滿洲瓜爾佳與瓜爾佳氏世不結親此外無別豪族尤甚人死三日既薄

廣雅書局栞

替其子以紙囊盛紙錢負入土地祠卽神前曳囊三匝覺壹日亡者收去出而焚之謂之送褡褳

喪家門內樹高竿揭旛舁櫬用槓以旗扇輿馬爲執事皆與都下略同然富者爲亡人焚裘帽一火嘗抵千百金從前猶焚輿馬侈僭之甚

人死焚屍而瘞曰熟葬老人間有免者然亦滿洲漢軍數家熟葬之法舁棺至郊野疊柴上請師舉火火熾屍起挺而仆之須臾肉盡骨僅存然後拾貯所謂淨匣中而瘞之土然師之業苟不精骨亦易爲灰燼此葬家之所以嚴擇師也

呼倫貝爾布特哈人死挂樹上恣烏鳶食以肉盡爲升天世有鳥葬樹葬之說卽此俗

流人死苟且棺殮瘞城外往往受狠犬之累掩骼埋胔之令惜無行者而發塚一事亦時有之
土無片石凡葬處亦有封樹間立碑碣石皆來自奉天質鬆易泐雖以崔氏之盛墓碑亦然佳石尤難致可知
親死服百日薙髮應役有職者遇缺准陞因之憒憒者小祥未過居然娶妻納妾假口於例不丁憂失之遠矣
客死者柩還鄉時請鬼票於城隍廟遇關津焚之云不然魂不得過龔君光瓚又爲亡兒寶寶請鬼票於幕府皆理之必無而事之竟有者
佛滿洲家立索摩竿春秋二仲行還愿跳神背燈換索諸禮與都下無異漢軍舊家祭先有燒香禮亦春秋舉行餘關帝馬神

等祀滿洲漢軍按期舉行誠敬

庫雅喇滿洲以犬祭天閒用牛近則諱犬而諱言用豕不知犬曰羹獻古禮以之薦宗廟何諱爲

達呼爾家父子兄弟如干人其西壁草人亦如干微具眉目囊其半身死去之生者之歲時祭祀所謂祖宗也巴爾呼亦然其祖宗最忌動搖觸之主人必病病則祭以肉舉家分肥故下戶狡猾者饞則陰撼壁上囊可笑也

滿洲清明墓祭新墳插佛朵舊墳插柳枝皆示人有後意佛朵之式粘五色紙條如旛漢名佛花都下亦用

水讀爲餽柴讀爲財土音也元旦擔水抱柴扣門戶閽之答曰送財則入之而置其水其柴釜竈中大喊曰添財添財家家如

是

上元城中張燈五夜村落婦女來觀劇者車聲徹夜不絕有鏤五六尺冰爲壽星燈者中燃雙炬望之如水晶人此爲難得

四五月青草初生載酒牽羊飲宴於江邊林下號曰耍青

除夕人家門外燒馬通店肆門外燒炭蓋都下柏柴煨歲之意

向來爆竹極少近則通市轟然亦有鎖金門神五綵畫幅之類官宅則封印條示春聯一如內地

俄倫春俗重鮮食射生爲業然得一獸即還家使婦取之不貪多亦不以負戴自苦索倫達呼爾舊亦然近日漸知樹藝闢地日多呼倫貝爾依然畜牧爲生富在羊馬力田者寥寥也

俄倫春婦臨蓐夫爲搭棚寮數里外送婦居之既生兒彌月乃

迎歸

逺呼爾病必曰祖宗見怪召薩瑪跳神禳之薩瑪巫覡也其跳神法薩瑪擊太平鼓作歌病者親族和之歌詞不甚了了尾聲似曰耶格耶無分晝夜聲徹四鄰薩瑪曰祖宗要馬則殺馬以祭要牛則椎牛以祭至於騾黃牝牡一一如其命往往有殺無算而病人死家亦敗者然續有人病無牛馬猶宰山羊以祭薩瑪之命終不敢違伊徹滿洲病亦請薩瑪跳神而請扎林一人為之相扎林唱神歌者也祭以羊鯉用腥薩瑪降神亦擊鼓神來則薩瑪無本色如老虎神來猙獰媽媽神來噢咻姑娘神來靦覥各因所憑而肖之然後扎林跽陳祈神救命意薩瑪則啜羊血嚼鯉執刀槍叉梃即病者腹上指畫而默誦之病亦小愈然

不能必其不死口云能致病者小愈者其志誠壹能凝神定氣故也故御病養生之術無他日和而安和則物之感我者輕安則我之應物者順神凝則氣凝神住則氣住

小兒病其母黎明以杓擊門大呼兒名曰博德珠如是七聲數日病輒愈謂之叫魂處處有之博德珠家來之謂

內地揭僵屍火之呼為旱魃黑龍江呼旱孤樁明季已有此稱成化間錦州賀給事欽嘗寫書有司禁其事近歲齊齊哈爾大旱喇嘛請雨牽健兒十餘輩大索孤樁不得詭云將與龍戰致土人耗金錢無算卒不雨

喇嘛有跑凳術蒙古達呼爾失物喇嘛以繩繫板凳挽而咒之凳自行如飛止某家曰盜也搜之無獲則又咒凳又自行嘗止數家失物卒無跡而數家傾筐倒篋所失轉多然不過鄉愚受

其惑近乃有行之官府釀成重案者
蒙古盜馬得罪所盜馬本官代賠無力者例在將軍幕鑽刀自
明謂之起誓
老嫗多耶術乞貸不遂咒人生瘡往往得雞魚骨於瘡內因之
殘廢名曰種蠱嘗見范石湖文集云嶺南有采生之害其術於
飲食中行厭勝法致魚肉能反生於人腹中而人已死則陰役
其家初得疾覺胸腹痛次日刺人十日則生在腹中也凡胸膈
痛即用升麻或膽礬吐之若膈下痛急以米湯調鬱金末二錢
服即瀉出惡物或合升麻鬱金服之不吐則下李巽巖侍郎爲
雷州推官鞫獄得此方活人甚多按所云與種蠱相似不知古
方能驗於今日否

一婦工咒人無可咒咒孫孫死覡所奉木偶前許以子祭婦微聞之投筐得木偶針置釜中壓以石燒之初聞釜中如兒啼俄婦踉蹌自外來曰心痛心痛大號一聲竟絕

齊齊哈爾賭風最盛貴賤老少罔不酷好大者擲骰壓寶以多金較勝負小者鬬於打插蓋即鬬葉子戲婦女尤嗜之飽食終日浮蕩成風甚且因此破家而不悔以賭博得罪者至如流人設局漁利寺廟店肆處處爲博場亦肆無忌憚之一端惟將軍傅玉禁賭最嚴犯者繩以重法如治盜賊而盜亦闃然遂至夜不閉戶

邊俗不甚別男女出則同川而浴居則短垣可踰一二守禮者往往爲蕩子所指目百計剔鬭務即敗行乃已倡妓之輩其始

流入賤戶迫於凍餒爲之近聞土人亦漸不自惜狂夫引卵入室公然與毋妻雜坐戽婦女率好冶容艷飾出入於叢祠闤市間甚至恣爲狎媟不可問邇年齊齊哈爾忽有女曲呼窩檯班皆關内人從伯都訥等城來或投官宅或匿僧寮勸觴伴宿人爭昵之得軍令始驅境外然因是破家傾生者比比矣焉得胥境內風靡而盡禁革之使之務本還淳豈非地方一大造福事

黑龍江外記卷之八終

黑龍江外記卷七

長白西清

黑龍江始爲將軍者吉林滿洲薩布素富察氏以盛古塔副都統征羅剎有功因有是命據通志公在鎮垂二十年凡所興作足傳久遠故一時有文武幹濟之稱然嘗見侍郎宗室塞爾赫迭德處士芳卿扶父薩將軍柩歸葬祖塋詩云扶櫬承遺命東歸黑水濱我憐今孝子人憶故將軍秋冷黃榆日霜連紫塞雲薊門煙樹晚悵望獨斜曛則謂公歿於鎮者傳聞特異

繼薩布素爲將軍者沙納海寶鼎宗室法都宗室揚福托穆成泰富俄丹那蘇圖卓爾海塔爾岱烏里布額勒圖博第傅森富

爾丹綽爾多清保達爾當阿達色綽爾多國多歡富僧格傅玉宗室增海傅玉宗室永瑋宗室恆秀宗室琳寧宗室都爾嘉明亮舒亮宗室永瑆額勒伯克那啟泰宗室景熠那啟泰觀明並今將軍宗室斌靜凡三十有四人而中有前後兩任者富爾丹綽爾多傅玉那啟泰也

將軍國多歡初下車問邸中器具是前任所遺抑有司備辦曰出於商販悉命還之一日造支爾竿甚佳問價曰不用然則匠人布施乎命給價而猝召匠詰問知得價乃已將軍觀明照市價買物仍防閑家人不令商販隱受累嘗買羊報價錢一千五百呵之曰安得如是賤將苦商販以諛我乎强給三千錢故至今商販稱二公謂其清節不汙與綽爾多傅玉並堪千古云口使馬

大三百七十九
小八十五

如羊不以入廄使金如粟不以入懷邊將惟康公知人情乃能樹威信也

將軍宗室永琨喜吟詩與龔君光瓚唱和有作皆召書甚見親禮然一筆不當意猝付所司拘繫旋釋之待如初嘗贈龔云塞垣離索少知音兩兩枝頭話夕禽獨爾才華能好古其子筆硯足論心囊中贏得新詩富胸次都無俗念侵魑魅喜人須著意等閒莫漫作狂吟見垂戒之意今寺院多玉華主人詩將軍自號也

副都統以文雅稱者黑龍江慶霖墨爾根富增格皆京師滿洲慶號雨亭能詩喜作字土人得尺幅寶之扁號松巖日事吟咏如諸生既去遺稿一冊土人得之後歸識者攜入都

管庫主事景善伉爽寡合不爲眾喜一日某庫總管承將軍指

借支庫銀三百兩景不可強之則大恚曰堂委總管欲挾我欽除主事隙職掌耶卒不與其後某主事怯不敢抗擅出銀三千兩應所需幾罹危法殊昧前車之鑒相傳景能詩善圍碁後陞盛京戶部員外郎

土人以勳閥著者首推將軍塔爾岱瓜爾佳氏齊齊哈爾滿洲也雍正十年積功授本省將軍乾隆六年九月御賜詩云百戰歸來矍鑠身凌煙姓氏竟誰倫是時合適林中趣憐爾仍隨輦後塵赫奕虎符叨寵舊輝煌竹簡紀功新爲詢閱歷疆場事幾度聞之廑念頻詩卷今存協領穆克登布家嘗屬余以國書譯之穆將軍曾孫也

土人有往京之例尚書阿爾泰都統阿爾保皆以此起家尚書

漢軍崔氏也初以水師營六品官爲將軍辦棺木誤進雙樺不
自安遂居京師受
世宗知累擢將軍總督内用戶部尚書乾隆初爲家丁所戕歸
葬齊齊哈爾城北俗稱總都墳都統達呼爾也微時以射名將
軍傅玉素知之會選善者隨
駕木蘭意在阿不願行五發故不中拂將軍意鞭三百強遣之
至則留京師累官至鑲藍旗蒙古都統諡壯勇墓在齊齊哈爾
城西嘉慶九年
賜葬有碑
公海蘭察呼倫貝爾索倫也微時爲流人朱姓御貨車往來奉
天吉林爲朱所重會金川用兵公以庫圖勒殺賊有功受知大

將軍阿文成公由是累擢將帥爵列上公相傳公貴還鄉宿朱家賻贈特厚又言公征臺灣接弟書訴齊齊哈爾某官詬辱甚公怒奏調某爲戈什哈將報之及見某勸勇過人大呼曰幾誤我遂累薦某至協領皆盛德事近有副都統倫布春布特哈索倫也征川楚有功方賊被執頃爭欲一見倫大人見則言將帥皆如公我輩何敢有今日士人識公者亦稱驍勇類海公而守正不阿過之惜早亡

布特哈由屯索倫也生有膽力善用強弓大箭嘗射鹿洞胸矢橫雙樹間鹿奔而矢不折爲佐領以事罷潛之木蘭郎車駕前一發得虎

高宗壯之取視其矢歎曰箭與鍦耳呂布善射未必能爾累擢

至齊齊哈爾副都統

沙晉呼倫貝爾索倫也驍勇號無敵俄羅斯憚之越境盜牲畜不犯其帳一日沙外歸聞牛馬爲俄羅斯掠去徒步追及盡剸刵盜者十餘輩驅其牛馬唱以還自是俄羅斯兒夜啼稱沙晉來卽止如古人呼麻胡云

協領紐倫瓜爾佳氏齊齊哈爾滿洲也素戇直習事所擬苟合例將軍駁之輒搖首瞠目辯堂上必待盡諾然後已以是見忌思擠之會紐受部下羊草一千束乃以黷貨虐下劾奪戍伊犂初將軍劾紐已發摺事祕紐不知至是聞命卽自去帽頂詣所司請逮上刑具將軍微悔之傳令暫歸家與妻子別紐不顧登車徑去後赦還終於家

廣雅書局栞

佐領恭泰崔氏也管上站時往來自備粟脯不以擾站丁會冬月包魚雉幕府沿例徵馬革恭不奉令曰馬不死革安從來將殺馬以進革乎抑減馬芻秣以易革也其兄肇室固勸之卒供不如數後為黑龍江佐領自度不能容謝病歸鄉居二十年年七十有五卒肇室嘗官參領以五世同堂旌門如例

摩凌阿俄倫春阿穆勒帑公海蘭察義兒也生而醜怪多力馬步逸追之掣尾則馬不前顧嗜酒大醉嘗指瓶謂其儕曰瓦器何知容如許忘憂物我輩號骯髒者苟胍肫者不若盎不眷死後征川楚以功授總管加副都統銜

土人鮮能詩者惟閭崔君珽一絕云客況淒涼不可評挑燈獨坐待天明雙親若問今朝事風雨連綿在佯城又過將軍灘云

大四百六十八
小一十五

我本將軍子何妨過此灘君尙書阿爾泰子嘗捐州同刻有吟稿不傳

漢軍知習漢書然能執筆爲文者絕少其能尋禮文士以書傳家者尤不易得惟閻崔布衣璠不惜重貲購書史爲子延師歲費百餘金此爲巨擘近則水師營四品官果君德興年逾三十爲倉官聞講成者講四子書愛之遂命子弟悉讀漢書見一通文墨者雖在城旦鬼薪禮之惟恐失君猶子齊敏布受業於余故知之悉

達呼爾富林齊齊哈爾人以馬甲貼寫幕府喜與蒙館老生遊久之漸知書理習卜易祀先亦設神主部俗盡改同類目爲怪物不卹也嘗言跳神一事不見經傳旣知其非而因循不改用

夏變夷之謂何其識如此惜未三十病卒
滿洲漢軍及營站孀婦守節者有請旌例今齊齊哈爾城中節婦坊數座惟木城北梁氏一坊頗爲之規模較大俗有賢孝牌之號梁氏漢軍監生崔君珮室
齊齊哈爾烈女長姐馬甲西納穆保女也鄰人羅羅科逼污之長姐力拒被害事聞入祀節孝祠此乾隆三十九年事近歲有某女者親殁養某協領家稍長協領將納爲妾女不從徑入副都統宅泣訴身爲旗人且與協領有瓜葛不應辱以賤婢副都統素厚協領乃官聘此女而薄罰協領以勾當公事至都又官屯女殊色者某協領欲娶之爲二房女不可父母逼之以死誓曰見生官屯至賤

嫁三品至貴特未必相安且若家既有妻而又娶婦禮耶聞者莫不皆女福薄噫此獨非巾幗中有丈夫氣者歟皆佚其姓氏

一滿洲媪鄰舍火起擬負祖先木主避之而繩屢斷至不可結乃坐地大哭將自焚婦視之所結者引火艾繩也又一漢軍媪夜半避鄰火且行且仆然猶手家譜一冊不肯授親故兩媪非知書者而所行合禮

布特哈老婦佐領妻也夫亡訟產嫠府主者少之語侮不遜婦怒袖出一卷置頭上大呼云官認此何物敢辱四品命婦耶視之誥軸主者大窘

土人言初設十九站廬舍器具皆成求之總督蔡榮捐辦按八旗通志名宦大臣傳蔡毓榮字仁庵漢軍正白旗人康熙二十

五年由雲貴總督內遷總督倉場戶部右侍郎轉兵部左侍郎
尋以罪謫戍口外未幾
召還三十六年卒士人所云殆即此公特其名字傳譌耳
阮侍郎葵生茶餘客話云猗氏衞爾錫旣齊撫黔時以苗變得
罪戍黑龍江其友劉六皆爲之經畫行李歲時餽問不絕逾年
召還於是見前輩交誼古道照人
一等男訥爾樸滿洲人康熙間戍齊齊哈爾與桐城方君登嶧
遊鄂勒特犯哈密時
朝廷徵黑龍江兵進勦訥具狀請從不果賦詩云小醜逞螳臂
大威振九征西陲馳羽檄東海動霓旌沙磧雙丸駛丹心一劍
橫空存槩越志誰爲請長纓詩名費沙集方君登嶧序云拙庵

十三年居窮髮之地吟誦弗輟暇則以蹇衛曳短車出郭荷鋤移野卉數十種蒔階下非襟懷浩落烏能如此拙庵訥自號也

方恪敏公觀承未遇時變姓名爲馬飛熊往來齊齊哈爾左右其父袁簡齋枚隨園詩話載公句云龍來陰嶺作游戲雷電光中舞雪花卽此時作久之父歿方嚴骸骨還鄉之禁公盜之覺杖幾死頃之復盜竟徒步負入關余嘗見士人家行書一幅署名桐城方登嶧或卽公之尊人（案方登嶧字鳧宗號屏坧官工部主事以家累謫塞外恪敏公之祖也恪敏之父名式濟字沃園官中書舍人侍父均歿塞外）聞嘗撰卜奎雜志一書惜不傳

先叔母之祖李徵君鍇漢軍人居盤山著尙史睫巢集世稱廌青山人有兄銀號伊山官佐領以事謫戍徵君念其老病請假省覲居匝月歸事載徵君行狀戍何地未詳畫沙集有送李伊

山以運餉蒙

恩解戍詩云雪消遼海霽雲開揚柳春風拂面來萬里羽書飛玉塞十年塵劍返金臺輓餉應比蕭何力勒石原饒班固才行矣前程須努力漫憐羈旅重徘徊然則謫戍乃在齊齊哈爾而黑龍江亦徵君遊屐所及故陳鐵公梓爲徵君誌生壙稱其東涉遼有所會心輒沈吟延跂或窮險極幽摭拾放失過有道者必質所疑叩精理蓋謂此也

富察尚書傅鼐雍正四年爲盛京戶部侍郎以事戍黑龍江九年

召還李徵君鍇作家傳云公遭峻責被嚴譴所親代之憂公方率老傖腰斧伐山木故上有以結

主知而易人莫窺其涯涘袁簡齋校撰神道碑云公聞
命負書一篋步往卒家僮斧薪自炊於此見尙書行乎患難卓
有本末

海鹽李仁山援戍齊齊哈爾妻查氏自都買一婢偕來省覲入
之與婢各舉子歸贖仁山罪還於鄉查之弟儉堂中丞禮也所
著銅鼓書堂遺稿中有文云雍正己酉仁山戍卜奎在京師北
六千里自瀋陽抵卜奎中間千數百里無居民晝則孑行夜則
露處射虎四噑霜雪盈野數語寫塞外景象逼眞但謂卜奎在
京師北誤也六千里之說亦不合或其時道路故迂遠歟

河間齊某戍黑龍江沒有年矣有子在籍欲收骨而艱資斧僞
屑豆爲藥且行且售病應手愈因得善價莫測其所以然也已

負骨歸行次窩集遇三盜泣陳其事盜憐之贈金方拜謝一盜擗踊大號曰若藐孤不遠數千里爲此舉自命英雄如我可漠然置之耶因別其黨云若等自便我且之肅州尋親揮手竟去事載姑妄聽之紀文達公昀之書也文達自言十一二歲聞之叔父事當在康熙雍正間所云窩集林木深處非地名

滿洲世臣字嵩喬雍正丁未進士爲盛京禮部侍郎得罪戍齊齊哈爾一日點卯來稍遲主者鞭之歸卽恚憤成疾卒此乾隆十九年事嘉慶二年其子保文來訪遺殖不得晝夜持弔丁哭市上甚哀一白髮者見之遙指倉後叢草云記少時見此葬一人聞其足履皁韡乃曾戴紅頂者或卽若翁如其言掘之果見皁韡乃與櫬歸白髮者漢軍也余嘗見而親詢之惜遺其名

齊齊哈爾城東一墳類僧塔而所葬京師蒙古也其人精術學言事多中一時有半仙之目將死謂儕輩曰我某日死可葬某地見有馬騎人者是吉時至期果有僕兒負騎過遂葬之土人至今道其事訪其姓名曰保額爾克

賈繹山汝楠紹興人乙楊宰甘肅得罪戍齊齊哈爾館水師營呂家坐臥一室終年不出戶部侍郎保泰高其學品數招之不就也門人呂君景儒將婚繹山召與讌語云某昔與老妻初接面約以寡言笑毋預家政比作令得三帨毋一老妻弟婦分其二若二則毋一藏一不忍獨與妻也其善誘多此類久之老且窮或周之可以無取必不取曰不忠不孝可復以貧賤累人乎後赦歸呂君述其事程君煥爲文記之

甘肅案遣戍道府州縣官在齊齊哈爾者若汪君皐鶴史君堂黃君道眼今寺院皆有筆墨遺蹟惟宋知縣士人多稱其老而工詩不幸客死然無能舉其名號鄉貫者隨園詩話云杭州宋笠田明府名樹穀宰蕪湖有賢聲罷官再起補兩當縣過隨園一宿而別聞爲甘肅案謫戍黑龍江年近七旬恐今生未必再見幸鈔存其詩然則士人所稱詩話所載也

流人通文墨賴以教書自給齊齊哈爾最著者江西王雨亭霖教授八旗義學仿周興嗣千文撰萬字文未就卒天台齊丹峰傳繞老不廢詩或傳其在獄咏岳忠武手植柏云冰雪含神古風波抱恨深佳句也家有寫本萬卷樓稿余嘗借而觀之蓋天風宗伯召南之書丹峰宗伯族子後亦死戍所河南李謙六愼

吉初儒呂君景儒家旣呂君見其能文請爲諸子師有勸其立家室者謙六以家有糟糠辭時人義之俄卒裁三十餘又范如松者字近光安南人事黎維祁爲大臣阮光平立入中國安插水師營亦以訓蒙爲業識者稱其熟於史鑑慷慨有華風後釋歸國

常州龔藥林光瓚戍齊齊哈爾妾生子小名寶寶聰慧嗜讀書將軍那（奇泰）數使鈴下蒼頭負入邸第命說易大義一日寶寶問將軍乾爲天爲父坤爲地爲母天地父母一而已我乃一爺而二娘然則地固可多於天歟將軍無以對漫曰在常州爲江南地黑龍江爲塞北地地雖多其實一也若有兩母將母同寶寶諾之而心不然頃之口占一聯云秋光凝白露寒影入黃花

越數日竟殤時重陽後也裁九歲

關內人來貿易俗稱跑腿有費姓者不詳何籍在齊齊哈爾貿易頗以信義稱一日致粳米一石於章君汝楠且畱小摺請憑此日取觔肉以養老章君訝非素識卻之費厲聲曰某非有求於先生以先生行誼過人而貧若是故分衣食之餘供養之卜奎之大安知無類某者聞風繼起則先生可以不死某豈有求於先生哉章君卒不受費涕泣去不知所終章君嘗作詩記其事後程君煐和之有廉讓之問容我輩漢唐以後得斯人句費可不泯矣

土人無知醫者醫多來自內地余惟聞晉商武訥善鍼灸施藥濟人不計利得良醫鹽章君汝楠爲作傳以授呂君景儒呂君

亦業醫讀書心細不輕下藥偶時疫作除合藥投井中活人甚夥是眞不愧武詡

黑龍江外記卷七終

黑龍江外記卷八

長白西 清

黑龍江土脈宜糜子糜子粒如穀子微大亦黃二色煖以熱炕然後碾食諸書多以為稷土人呼為伊喇伊喇國語黍也若稷當曰斐式赫今不言斐式赫而言伊喇是以糜子為黍與書不合按月令章句云稷秋種夏熟歷四時備陰陽穀之貴者說文云大暑而種故謂之黍今考糜子五月種八月卽熟俗稱六十日還家與說文合則土人以為黍呼曰伊喇固宜且按字書糜從米無穀解穈从禾音門謂粱粟惟糜从黍說文穄也呂覽陽山之穄注冀州謂之𪎭又嘗見汪氏昂注本草云穄乃黍類似粟而粒大疏散乃北方下穀南土全無北人亦不之重所謂穄

卽糜子足訂諸譌益以知方言之足資考證也

小麥春種秋收磨麪勝內地充貢者將軍副都統等公捐麥價羅五六過塵飛雪白如東晳賦所云歲以六月時進十二囊六十觔十一月年貢亦附之

蕎麥出黑龍江城者尤佳麪宜煎餅宜河漏甘滑潔白他處所無河漏挂麪類俗稱合絡河漏二字見本草綱目

鈴鐺麥穬麥也墨爾根黑龍江以秣馬亦配穀糶貯倉然不經久易霉爛

蘇子可榨油多種之地不宜脂麻香油來自奉天至貴桐油奉官貯物由部領價採買然近亦多雜蘇油矣

稻米自奉天來者食者少價亦過昂他如高粱稗子黑豆豇豆

之屬皆土產此外有穀穗長尺許色如血名老羌穀有蔬類萵苣而葉深碧上有紫筋名老羌白菜其種自俄羅斯來人家偶見之非園圃所重老羌白菜或書作俄羅斯松蓋菘字之誤

流人闢圃種菜所產惟芹芥菘韭菠菜生菜芫荽茄蘿蔔王瓜倭瓜葱蒜秦椒茄長而不圓王瓜長者幾二尺皆四月後上市滿之然亦惟齊齊哈爾如是墨爾根黑龍江皆自食不賣呼倫貝爾布特哈俗重肉食無菜色也

野菜有名柳蒿者春日家家採食味初不甚鮮美滿洲謂之額穆毗國語蔡曰額穆毗豈其種耶

藥如赤芍黃芩百合防風土黃連益母草茵陳車前子之類境內產之然惟益母草有人熬膏餘皆不採藥店所售貨自奉天

以贗亂眞多無佳品

相傳齊齊哈爾東北山中亦產人蓡以路隔紅眼哈坍人不敢過紅眼哈坍淤泥地也人行輒陷萬無生理野鳥亦不敢落昔年有盜採者紅眼哈坍旣凍去將化還卒以俄倫春爲前導否則路徑易迷虎狠害尤不測

野花多不知名人家嘗栽者不過罌粟鳳仙虞美人蜀葵牽牛江西蠟數種萬壽寺玫瑰兩叢將軍府芍藥數本色路有致無香聞有種丁香菊花石榴者內地購來經年卽萎否則有葉無花地極寒故

地寒花果絕稀四月中見杏枝繁蕊簇可供膽瓶蓋屯中人自野甸折來詢其結實大不及指此外了無春色棠梨花葉望之

皆似白丁香或言土人繫綃條其上伏臘祭之忌折其枝此俗今不聞

歐李野果也異域錄作歐梨或云卽郁李大如櫻桃色味皆如李濱以餳蜜秋日下酒佳品有言歐陽文忠使契丹嗜此果因名歐李者附會可哂

伊勒哈穆克叢生黑龍江城山野中色紅味甘酸大如豆摘食入口成漿置盂中不久化爲水國語花曰伊勒哈水曰穆克故漢名花水亦名高麗果又有都實者伊勒哈穆克類也和牛乳造爲烏他味殊甘美

榛子生於野甸樹大如荆蕀實圓滿未可以十榛九空之諺例之經荒火者尤佳炒而售者高唱火燎榛子終年不絕

人家隙地種煙草達呼爾則一歲之生計也自插秧至曬葉胼胝之勞婦女任之皆自鬻於城市富者坐車牛貧者披裘放帽踞地上曉出暮歸無間風雪夫若子不預其事得錢則分之達呼爾以繩貫煙葉壓而扁之繩長約五尺故其煙以庹計流人故一庹為數束零售謂之把兒煙店肆復有所謂臺片者滑於達呼爾煙而價賤土人攙而吸之蓋寍古塔產寍古塔吉林屬城俗呼寍古臺

達呼爾敬客以煙為最客或自吸煙遽掣其筒於口裝己煙以進禮也將軍慶庶初成齊齊哈爾買薪一車其僕方吸煙指示堆何地忽賣薪者掣其口中筒僕以為攘奪怒毆之不知賣者故達呼爾也欲盡禮而反受辱入里不問僕之過歟

齊齊哈爾羊草暢茂馬食輒肥遠行者微加粱豆餘不用故養馬最易有阿敦者十家而九阿敦譯言牧羣也墨爾根等城羊草少且不佳皆以鈴鐺麥和穀草秣之馬亦茁壯然穀草剉而後食羊草較省力

五代史契丹褭潭有息雞草味美而本大馬食不過十本而飽今羊草以束計一馬日食十餘束或卽息雞種息雞唐人詩一作席箕

苫房草有章茅黃茅兩種歲久草上積沙面北處雨過青綠如苔積雪常數日不化惟春風大作不免興杜老卷我屋上三重茅之歎而丙丁有警慮尤非小

都下諺云關東三寶人葠貂皮烏拉草草細軟溫煖宜藉烏拉

故名境內有之然未若奉天吉林之多
燒柴條柳為上葦次之蒿艾雜草又次之柳條多出布特哈葦多出齊齊哈爾城東呼爾河來路較遠故價貴蒿艾雜草則日日車載上市不難致然夏秋漸少價漸高農不暇為樵故也
土人刈草用芟刀如鐮柄長七八尺近刀處置曲木護刃刈時立執而左右之遠覦若掃雪然
墨爾根有草和飯飼蠅蠅盡死黑龍江有樹傷於刃者屑其皮敷之傷立愈土人謂之刀瘡藥然皆不詳其名書稱滇北押不盧食之立死或卽毒蠅草
布特哈一達呼爾入山虞獵陰雨恐迷纔倚拔道旁草嚼而塞之俄覺精神頓長思御內不可忍趨歸不出門者累日同類怪

間以爲草力使然跡之不得得後達呼爾既老壯僕馬衛人識者曰鹿游牝多氣絕牝以草納其口即活俗稱靈芝草達呼爾所嗜豈即此歟

原野草盛冬日易引荒火火起處晝如萬盞燈光熒熒地上夜則照耀一天數十里外望見之齊齊哈爾西北索岳勒集山者遜之七金山也乾隆間有荒火之變林木蕩然野獸焚死無算可知火勢之大嚮邇爲難

黑龍江漲必有大木順流下土人取以造屋宇餘供炊爨足支一年此自然之利也齊齊哈爾用木皆楚勒罕時買之布特哈人其木由嫩江運下積城西北兩人合抱之材價銀數錢此關內所不能然較二十年前價已三倍伐木日多入山漸遠故也

平地多榆近水多柳榆無合抱者柳皆叢生燒之燃火故條子價倍雜草條子土人謂柳也

盛暑架木鋪條子以遮陽謂之冷棚因沁屯楚勒罕時行轅冷棚布特哈辦其後一棚條子派萬束而事罷仍命辦者運入邸第爲禦冬計奇三案起弊乃革將軍宗室永琨詩貂鼠於人既無分柳棚從此不須鬧指此

山谷多樺木土人以爲箭笴爲鞍版爲刀柄皮以貼弓爲車蓋爲穹廬爲扎哈縫之如栲栳大撈水小盛米麪謂之樺皮斗俄羅斯亦有之極小雕鏤精巧宜貯檳榔鼻煙號老羌斗

本草樺生西北陰寒地味苦氣平無毒乳癰腐爛樺內年久樺皮燒灰酒服一錢日一服此用土人不知

宋洪忠宣皓使金流冷陘寫四書於樺葉授弟子此樺葉之見用於古人者今不聞冷陘雖在境內亦無考

松有果松杉松油松數種又有伊齊松轉爲異氣松性燥易裂入土則裂者復合堅如石伊齊地名也

松入黑龍江歲久化爲青石號安石何秋濤云安石卽康千石俗呼木變石中爲礎可發箭鏃尙書礪砥砮丹魯語肅愼氏楛矢石砮卽此將軍那啟泰嘗以製研不下歙先文端公鄂爾泰恭和御製瀛臺木變石歌有濡水不沈火不然句得石性矣或言化石者非松也小蝬木也類松故從而松之存之以備一說

墨爾根協領那里勒泰歿數年棺化爲石則知木之變石亦不盡因水力唐書僕骨有康干河斷松投之三年變爲青石名康

千石殆卽今日之木變石歟

內府總弓矢金桃皮出齊齊哈爾城東諸山樹高二三尺皮赤黑而裏如泥金故名金桃皮其實不結桃也歲折其枝入貢

歲貢箭笴八千枝有樺有柳有靑楊亦在齊齊哈爾城東採取其雕翎鶻羽貢之以備製箭者向皆折價在都購辦未詳自何年始

柞木亦名鑿子木取枯心以引石火謂之木火茸歲亦充貢

枯柞經雨生木耳俗呼黑菜亦曰耳子採者春去秋還山中爲棚寮以居歲無慮數千輩皆齊齊哈爾流人也布特哈懼其聚眾滋事驅逐之然利之所在終莫能禁

橡亦柞類結實名橡子熟曰橡盌內地以之染皁既出色乾復

可燒土人不解此用但伐之燒炭冬日將之齊齊哈爾車運距城遠者則價長黑龍江扒犂運距城近者則價落地勢使然也大抵燒炭多用樸木已成炭中尚有脂人家每日爐底必剔去其燒炭積如血餘者始無恙薰者訓見鼽補若觸其氣輒頭涔涔[illegible]然眩嘔逆疾如中煤毒然初入境者不可不知

遼東鴿本方物或得其二略不加惜以遺某公日放置園中飼以料脩頸高趾殊自得性喜浴每雨過軒舞有節或啄新木擲空作游舞戲丹頂日鮮乃知此物非可羈絏而籠畜之者也余因謂其公曰是宜名放鴿園

海青一名海東青身小而健捷異常見鷹隼以翼搏擊大者力能制鹿本草集解青鵰出遼東最俊者謂之海東青元史合蘭

府有海東青由海外飛來明一統志五國城東出海東青今歲以十一月入貢中途飼以鴨肉旦夕嘗引其爪立冰上性惡熱也

諸城送鷹鶻於幕府備選貢例在七月初旬故齊齊哈爾有鷹來立秋之諺

鷹初生曰額普特漢名窩雛長成曰扎發塔漢名秋黃逾歲曰呼克中漢名籠鷹故養鷹家有一籠兩籠三籠之說鷹過三籠無能為也已

鷹見雉兔飛起而俯覷曰打椿得雉兔而雙爪緊抱曰扣環遺矢曰打條颺去曰雲了養鷹之隱語也

鷹與兔相持犬來助鷹往往亦傷鷹犬與兔相持鷹來助犬往

往亦傷犬助之者志同道合傷之者忌功爭利歟

齊齊哈爾副都統巴某土著達呼爾也一日出獵見兔甫縱鷹猝墜馬左右馳而掖之起瞠目大罵曰我死即死耳鷹脫颺去若當何罪其重鷹而不顧身如此

嘉慶八年將軍觀　明　進白鷹十年

萬壽節站丁得白雉獻之僚屬聚觀雉無驚逃一時稱異乃陪以常雉送京師

都人稱關東云棒打麅子瓢舀魚野雞飛在飯鍋裏余嘗見野雞盛時往往飛集門窗一攫而得則此言不誣然亦有貢額不足多方購補之事未可以一律論

土人得野雞例捩首於翼下故關內有彎脖野雞之稱證所云

獻鳥者佛其首也

野鴨二月始見西泊中嘗百十爲羣以銃得之亦足充饌

歲貢鳥名飛龍者斐耶楞古之轉音也形似雌雉脚小有毛肉味與雉同湯尤鮮美然較雉難得多在深林密藪故漢名樹雞有呼沙雞者非也沙雞又一種爾雅注鵽鳩生北方沙漠地大似鴿形似雌雉鼠脚無後趾岐尾爲鳥憨急羣飛本草釋名突厥雀即爾雅鵽鳩本草集解突厥雀生塞北狀如雀而身赤諸書所言殆即飛龍也

春夏之交嘗見一鳥鳴屋上聲呱呱然訪其名於諸生漢軍曰莫姑姑滿洲曰音達琿徹齊克達呼爾曰額鴒鶺言人人殊迄無定名塾中偶話及之一老胝寫曰夸蘭達不記時憲書乎所

謂戴勝降桑即此余聞之豁然愈見博物之難今繙達譯言鶯長土人以稱主事尊之也

關以外多雁故稱雁塞往來嘹唳南飛北向一如月令夏小正之記時燕則四月來九月去不似內地皆在社日此爲小異

齊齊哈爾樹上多烏巢烏朝去夕還食田禾飛嘗蔽日鵲惟春冬有之餘日不知所在故鵲巢難見鵲噪亦罕聞

呼倫貝爾馬產於他域者秋日聞黃豆瓣兒聲輒垂頭不食即廄中騰踔嘶鳴思還故土其去也絕韁而馳踰山越澗不復由故道布特哈馬亦然將軍那咸泰有愛馬布特哈種一日聞黃豆瓣兒逸去蹤跡之馬方長嘶主人寓廬外牽之不動鞭之則踣踢並施若欲甘心者物類之相感如此黃豆瓣兒野鳥名

呼倫貝爾產馬骨骼不甚高大多力善騁畜者常羈縶而不鬆蹄向於楚勒罕時售集上吉林一帶皆來採買後當事者先以賤值拔其尤售者苦之匿其良駿滑驪多倫諾爾求善價而以所餘塞通市之責齊齊哈爾無好馬矣多倫諾爾蒙古地名俗呼腦兒上

將軍塔爾岱一黃馬久從行陣無一蹶之失敕賜鄂勒哲伊圖阿爾薩朗名號鄂勒哲伊圖蒙古語有壽也阿爾薩朗國語獅子也其後將軍請告食全俸馬亦月支芻秣於有司

牛一身無棄物皮肉外油製燭骨製簪脬製酒囊糞餅可代薪爇火無穢氣家家與馬通並積成堆值大風與沙俱揚已

回人賣牛肉例請稅課司以火印烙牛股乃敢就屠齊齊哈爾一牛納銀一錢餘城多寡不等余司榷時戲指火印此穿鼻公勾魂牌也聞者嗢噱

土產驢羸形體皆小騍驢惟呼倫貝爾有之其地不多畜豕特食羊故其人偏有羶氣殊類蒙古

羊一歲謂之庫爾布子二歲謂之二毛子冬日宰而去毛整售謂之羊孤盧子猶關內之謂羊腔也上並有稅課司印記無者罰加倍

嬰兒缺乳伏山羊於炕使乳之既久羊與兒習兒啼羊遽至狀如母子腓字誠非妄語

土人消羊皮以鹽至關內爲煤火所熬多自裂故晉商皆以硝

熟蒙古則以牛乳熟軟用硝鹽者稍柔輭而潔白遜之
人家藉犬爲守備多者畜至五六性旣不馴狀尤猜狠夜深嗥吠聲徹四墟穿窬者所由瞿瞿也然白晝嘗門獨行者易遭其虐致婦孺往來手不釋梃則犬之材有用也德實不足稱矣
布特哈田犬各擅一長精於虎者不捕野豬精於野豬者不捕雉兎其捕雉兎者雉兎伏數矢外此能嗅而得之號鬬香狗
庫雅喇滿洲選家犬肥潔者畜室中飼以粱肉以備祭天然其俗平時不食犬肉不御狗皮日忌諱今亦不盡然
呼蘭多虎虎過父子兄弟不相讓獨殺之以獻幕府余嘗見呼蘭送一虎極大云已七歲滿洲某佐領所殺也聞佐領父亦嘗殺虎可稱世勇

虎者言虎伏於莽肖鹿聲致鹿至則無所逃其口是可名黠虎

關東鹿尾見重京師齊齊哈爾諸城皆馬鹿知味者所不取謂不如梅鹿盤大漿濃爲食家珍品梅鹿即麋出吉林鹿茸亦然

金史以樺皮爲角吹作呦呦之聲呼鹿射之今布特哈有哨鹿者即呼鹿也其哨以木爲之長二尺餘狀如牛角而中空國語謂之穆喇庫哨時吹穆喇庫能肖游牝已億之聲則牡者甡甡來然不能人人擅長蓋亦有獨得之妙焉

堪達漢（案柳邊記略作堪達罕）鹿類背上項下髣髴駱駝沈存中筆談北方有駝鹿即此境內諸山皆有之毛蒼黃體高大重或千觔性極馴而水行尤速角長大色如象齒以製射韝盛暑無穢氣然黑章環繞勻而不暈者纔數角不得其一店肆所售皆僞造也

堪達漢皮中爲韈土人食其鼻而美之號猩脣按山海經猩猩如豕而人面呂氏春秋肉之美者猩猩之脣堪達漢鼻何足以當之

四不像亦鹿類俄倫春役之如牛馬有事哨之則來舐以鹽則去部人賴之不殺也國語謂之俄倫布呼而異域錄稱之爲角鹿當見清文彙書云四不像牝牡皆有角食苔則稱角鹿不爲無本土人飼以石花即苔也

狐有元狐靑狐火狐沙狐數種元狐最上品靑狐號倭刀貴遜元狐皆非境內所出惟火狐沙狐庋者得之沙狐生沙磧所謂天馬蓋舔毛韉首其腹皮也烏雲豹其頰皮也土人輕裘尙此邊地不識雞毛帚何物撣塵所需以狐尾爲之冬日遠行豐狐

大圓百八十九
小一千陌

尾綴馬籠襻以煖手狠尾亦間用然狐尾輕輭差勝余嘗謂狐尾拂塵雉翼扇火堪稱塞上兩解意奴或有句云塵消耆案狐搖尾煙起茶爐雉展翎能道其實

舍利猻國語曰西倫轉爲舒倫虞者諱其名稱曰威呼肯孤爾孤威呼青譯言輕也孤爾孤譯言獸也猶之稱虎曰阿勒哈孤爾孤豹曰呼敦孤爾孤皆隱語阿勒哈斑爛之謂呼敦疾速之謂而惟舍利猻能升木謹防之否則溺下著衣肌膚立潰此其毒於虎豹處

野豬極大其威在牙牙露吻外馬尾一拂萬莖俱斷所謂獠牙也生山谷以橡子橡子爲糧吉林者則食松子時以背抵老松揩癢久之徧體皆瀝青攝沙石於毛鬣間如披七札弓弩莫能

傷惟布特哈田犬能咬腎囊致之死程子解大畜豶豕之牙云豕剛躁之物而牙爲猛利若强制其牙則用力勞而不能止其躁猛若豶去其勢則牙雖存而剛躁自止觀於田犬之制野豬愈見前賢說經之妙而來氏知德駁之謂天下無閹人之豕特未見野豬故耳

黑龍江城忽一熊自北門入跳躑吽嗥馬牛辟易良久不知所之一老翁語其儕曰恐有火災頃之城中火延燒殆盡此數十年前事考明季有熊入西直門或以爲熊字能火是歲都城果有回祿之變老翁非知書者所見暗合

猳夜入城殘害牲畜人家往往縛草爲人置牆頭蓋以形似者怖之亦內地壁畫灰圈意或曰草人拒鬼非也

挹婁出好貂見後漢書今之貢　挹婁貂也布特哈人歲齎糧入山採捕利在大雪故秋即去春始還往往有空手歸者則貂之難得可見說者謂貂見人走入穴者取之如探囊升木則稍難然守待旬日亦有到手之時惟匿石罅中則無計可施此亦存乎貂丁之際遇耳

貂以榛子爲糧畜者多飼雞肉性畏人近之瞪目切齒聲如鼠見捕嘗緣壁走承塵上狀如倒挂鳥其便捷雖猿無以過之

貂皮氣煖還時官員在堂上汗嘗浹背黑龍江過夏用單袷衣扇爲虛器至是須服絺綌脫帽露頂將軍前不然千萬張薰蒸之氣難耐也

將軍觀明　還貂皮嘗指黑潤者曰蘇季子敝裘未必及此旁一

官應聲曰不能不能因拾黃色者進曰請看不過如是耳將軍笑而不答

貂鼻七枚燒存性酒沖服之止胃痛土人試屢驗方書不載

灰鼠尾長時時掉置背上自覆其首投以榛子雙爪抱嚙如猴然出諾敏河者佳號索倫灰鼠

麅皮不挂霜而毛易落故服者嘗少率連之爲車帷其肉則禦冬美味海麅遜之海麅名布勒都里科自海中來動以萬計如羊蹇履而梃擊應手皆踣此布特哈自然之利

野鷄似雞而小國語謂之庫赫特伊肉可食而麄不足貴亦不多得

兔有兩種內興安嶺以南者體長毛褐形如貓土人呼跳兒卽

京師所謂野貓嶺以北者目赤毛純白純黑好事者捕而畜之不食
鼢鼠穴地行經過處踏之成坑坎故呼倫貝爾道中馬蹄易陷多鼢鼠也俗呼糞鼠子
獺兒穴居小獸也毛色如土不甚煖俗以製馬褂貧者服之相傳獺兒爲穴出積土一仰臥載之衆嚙尾曳之入之載土者背毛脫落葬僅存故俗有奴才獺兒之稱
黑龍江嫩江魚名不可枚舉鱘鰉外約略言之有敖花有哲緑有紐摩順有發緑有草根有感條有昂次有達發哈有屈爾富有勾辛有鼂鼂說者謂敖花鱖也哲緑鱒也紐摩順細鱗也發緑鯆也草根鯇也感條鰷也昂次黃顙也達發哈方口鯿頭也

屈爾富鰉鰋類也惟勾辛鱻不詳何種要皆長大有餘鮮美不足一網率得千萬尾洵多魚以爲富哉

魚價素賤夏日尤甚參贊大臣愛星阿初諭齊齊哈爾以百錢得雙鯉重十餘觔詫爲異然貧家買一尾老幼當飯嘗恐不足價不賤何足以聊生故五月閒戶皆市魚剖而繩屬之晾屋上謂之晾魚胚子終歲用之不竭魚網極大得魚多非數十人曳之難出水故能獨織一網者此富戶也從前將軍有官網八旗備辦漁者隱受其累而將軍食魚幾何皆爲司網者中飽將軍觀明在鎮六年未嘗一舉官網遂廢口云得公儀休拔園葵之意

冬日鑿冰眼下網較水面稍難而得魚亦多惟三伏歇網不下網入水易爛故也

歲貢惟鱘鰉哲綠紐摩順三種而哲綠紐摩順皆澆水使凍如在玉壺此京師所謂冰魚也

鱘鰉魚古名秦王魚音之譌也大者首專車捕之之法長繩繫叉叉魚背縱去徐挽繩以從數里外魚倦少休敲其鼻鼻骨至脆破則一身力竭然後戮其腮使痛自然一躍登岸衆倫尤擅能

黑龍江人以鱘鰉魚胃造刮鰾粘紙補字刀刮用之勝糨糊遠騎臀無膚者搒布貼之勝膏藥將軍那敏泰嘗謂黑龍江人來幕府督造累月迄無成亦地道所限

刮鰾一塊大寸許厚二分有金鑲蕉葉書函諸式一匣嘗貯九塊此尋常餽遺物其尺長如意杵大拱璧及懸磬之類皆近年

廣雅書局栞

新式雕鏤尤巧得之較難

鱘鰉魚骨本棄物邇因歲製刮鱘太多漁者居奇遂需重價採買漸及於外城約計自熬骨至刻鏤非三閱月不能成器則鳩工庀材之費可知然不售賣圖利不過點染土物備上官送禮而已

鱘鰉頭骨關內重之以爲美於燕窩土人初不愛惜近乃有關內特來收曬以待價者

達發哈魚出東海歲入黑龍江逆水北行至霜降節近躍躍於呼瑪爾河不下億萬頭土人謂魚躍日果多轉爲孤東故達發哈有孤東魚之號或曰唐太宗征高麗達發哈躍入御舟帝怒謂當驅之黑水故今魚腹有印痕唐遺跡也闢之可發一噱然

大四百三十八
小七

謂魚入江始生牙語則不謬

達發哈魚未入呼瑪爾河取而乾之冬日餽遺外城與黑龍江凍豆腐並佳品

勾芊魚一作勾星喙長而鱗如星戲以箸探口中齧不放斷而置之釜猶躍躍欲出可稱彊項魚

哈什螞田雞類也生水邊石罅土人嗜食都門亦重之口云予在京師食之狀如水精味甘溫一盤之費白金牛流

介之屬江中惟有大鼈然去醜而食土人不解亦不識螃蠏間有自關內帶來者羣目爲怪物不敢食

東珠產吉林江河中歲有珠戶採取入貢而珠戶亦以時至黑龍江嫩江一帶泅採則境內亦產珠之所也然私採有禁故不

易見珠且不聞有藏珠之家旱歲西伯旣涸徒見老蚌纍纍仰死泥淖而已珠戶皆旗人世居吉林境內布特海烏喇城俗稱打牲烏喇

齊齊哈爾東南十餘里一坑積雨成池忽有龍見旋得白骨說者以為龍蛻因名龍坑坑附近一林較城北崔家墳尤深密副都統瑚爾奇墓所

冬月江冰忽裂長數十丈土人以為蛟劃開見一物彼濤中蜿蜒如龍蓋蛟也

齊齊哈爾附郭無蛇嫩江西間有之蠍蘆蜈蚣之類皆非土人所識其蟲豸傷人畜者馬蜂土蜂外蚊虻最毒蚊絕大飛如雨虻俗呼瞎虻集齧牛馬銳入內須臾白者變紅故商旅夏皆夜

行避其鋒也城中蚊較少然有花草家黃昏亦不支窗坐余嘗七月出城行數里頭面已如包縠世有言黑龍江近城無蚊蚋不入室者皆以耳爲目語

俗呼蟋蟀曰趨趨絡緯曰聒聒螳螂曰刀螂蚓曰曲蟺螢曰火蟲蜣螂曰矢殼螂蜻蜓曰螞螂阜螽曰螞蚱鼅鼄曰蛛蛛皆與內地無異惟夏秋不聞蟬聲土人亦不識蟬爲何物口云蟪蛄不知春秋此特不知有蟪蛄故北方寒而人多誇

余寓中雜栽野卉時有粉蝶栩栩來然大者少五色尤少而飄隙多蟻穴雨前奔馳成陣或言黑龍江無蟻殊不知蟻誠自在也口云大槐宮處處有之奔馳名利場者殊不自知其夢耳

黑龍江外記卷八終

大三百九十二
小五十

新刊黑龍江外記跋

右黑龍江外記八卷邪文端之曾孫西淸所撰向無刊本此冊黃方伯彭年借得何比部秋濤抄本錄副重勦權巡復向黃方伯借鈔今以屬穆校刊之重勦言既稱外記必有黑龍江志此特拾其餘瀋耳然多方覓正志不可得且如墨爾根布特哈以西外興安嶺山路可通奇乾河墨河金廠較之取道愛琿新城遡江西上之水程爲徑捷再遡西踰額爾古訥河接粗魯海圖之地直接外蒙古喀爾喀車臣汗之東界亦產金沙此一帶山脈　國語謂之金阿林又江左岸之愛琿河精奇里河雅克薩城地勢遼闊五體界碑亦在境內是記中皆不能詳蓋西淸亦非能身到目驗其地也惟列城台站天時物產亦可藉此記考

見大略耳重勠之言如此又書眉有隨手批識語今皆散隸文句之下爲夾行小注刊成略記數語以志緣起又道光中薩英額所撰吉林外記十卷向亦未有刊本重勠仍屬校刊尙未竣工光緒甲午十有一月長至日桐城蕭穆時病新起書于海上廣方言館